
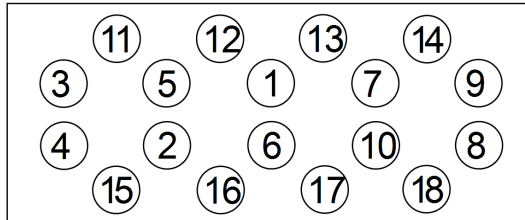


| | | |
|--|----------------|---|
| Anziehvorschrift für Zylinderkopf | 690.426 |  Das Original |
| Tightening Instructions for Cylinder Head | | |
| Instructions de serrage pour culasse | | |
| Prescripciones de apriete para culatas | | |

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



- Anziehen/ * 1-18:
Tightening/ 30 Nm
Serrage/ 1-10:
Apriete ➤ 75°
➤ 11-18:
➤ 50°
➤ 1-18:
➤ 75°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

| | | | | |
|---|---|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| * | neue Zylinderkopfschrauben verwenden | use new cylinder head bolts | utiliser des vis neuves | emplar tornillos nuevos |
| ★ | Warmlauf (80°C) | warm up time (80°C) | chauffage (80°C) | calentamiento (80°C) |
| □ | Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen | loosen and tighten each bolt | deserrer et serrer vis par vis | aflojar y apretar tornillo a tornillo |
| ● | Setzzeit | relaxation time | durée de tassement | tiempo de espera |
| ➤ | Drehwinkel | torque angle | angle de serrage | ángulo de giro |

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

✚ 1,52 mm Ø 98,5 2 Löcher/holes

2,5 CRD / 2,8 CRD 88-120 KW (120-177PS) 16V
Mot. ENR, EDK, R2516, R2816

Chrysler Voyager III, Voyager IV
Jeep Cherokee (KJ), Wrangler
Dodge Nitro

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

690.426